

中心：_____

姓名：_____

1150126 高中職生英翻中短文翻譯題目

Another door opened under the king, and a clergyman, singers, dancers and musicians joined the man and the lady. The marriage ceremony was quickly completed. Then the bells made cheerful noises. The people shouted happily. And the innocent man led the new wife to his home, following children who threw flowers on their path. This was the king's method of carrying out justice. Its fairness appeared perfect. The accused person could not know which door was hiding the lady. He opened either as he pleased, without knowing whether, in the next minute, he was to be killed or married. Sometimes the fierce animal came out of one door. Sometimes it came out of the other. This method was a popular one. When the people gathered together on one of the great trial days, they never knew whether they would see a bloody killing or a happy ending.

clergyman 神職人員

carry out 執行

accused 被控告的

fierce 兇猛的

trial day 審判日